

Statutenänderung: Bestimmungen betreffend Revisorin / Revisor - Antrag

Die aktuell gültigen Statuten der SKKB sehen bezüglich der Rechnungsrevision Folgendes vor:

§ 20 Die Rechnungsrevisorinnen/Rechnungsrevisoren werden von der Mitgliederversammlung für eine Amtsdauer gewählt.

Um die Kontinuität bei dieser vorgeschriebenen Kontrolltätigkeit zu verbessern, soll die Möglichkeit einer zweiten Amtszeit in den Statuten verankert werden. Dadurch gleicht sich die SKKB den Bestimmungen und der Praxis des BIS an.

Der Präsident und der Sekretär beantragen, § 20 wie folgt anzupassen:

§ 20 Die Rechnungsrevisorinnen/Rechnungsrevisoren werden von der Mitgliederversammlung für eine Amtsdauer gewählt. *Ihr Mandat dauert drei Jahre und kann erneuert werden.*

Beschluss

Der Antrag wird an der Jahresversammlung vom 19.09.2017 angenommen und tritt sofort in Kraft.

Modification des statuts : Directives concernant la demande de la réviseuse/du réviseur

Les statuts actuellement valables de la CSBC indiquent ce qui suit, concernant la révision des comptes :

§ 20 Les réviseuses des comptes/réviseurs des comptes sont élus pour un mandat par l'assemblée des membres.

Pour améliorer la continuité dans cette activité de contrôle obligatoire, la possibilité doit exister d'ancrer dans les statuts un deuxième mandat. Ainsi, le CSBC se rapproche de la pratique et des directives du BIS.

Le président et le secrétaire proposent de modifier ainsi le § 20 :

§ 20 Les réviseuses des comptes/réviseurs des comptes sont élus pour un mandat par l'assemblée des membres. Leur mandat dure 3 ans et peut être renouvelé.

Décision

La demande sera faite lors de l'Assemblée annuelle du 19.09.2017 et rentre en force tout de suite.